

Aviz privind protecția datelor pentru comercianți/furnizori

I. Introducere

II. Ce date cu caracter personal colectăm și în ce scop

III. Durata stocării

IV. Baza legală pentru prelucrare

V. Transferul către destinatari

VI. Proces decizional automatizat

VII. Drepturile dvs.

VIII. Datele de contact ale Monsanto precum și ale responsabilului cu protecția datelor

I. Introducere

Monsanto Romania SRL, Sos. Bucuresti-Nord nr. 10, Cladirea O21, Etaj 5, Voluntari, judetul Ilfov. („Monsanto”, „noi”, „al nostru”, sau „nouă”) dorește să faciliteze tranzacțiile cu furnizorii noștri și să facă colaborarea cu dvs. mai ușoară.

În acest sens, utilizăm SAP, platforma ARIBA, RDC, Salesforce.com și alte instrumente informatice care prelucrează unele din informațiile dvs. cu caracter personal în scopuri legate de achiziții, inclusiv pentru prelucrarea bonurilor de comandă, efectuarea verificării prealabile obligatorii, a facturilor și plăților.

În cazul în care oferiți date cu caracter personal aparținând altor persoane decât dvs., garantați că, anterior dezvăluirii respectivelor date cu caracter personal, ați obținut acordul persoanelor respective ca informațiile lor cu caracter personal să fie prelucrate de noi în conformitate cu acest aviz.

Este alegerea dvs. liberă, dacă doriți să furnizați, sau nu, datele dvs. cu caracter personal către Monsanto pentru scopurile de mai jos prin continuarea procesului de selecție a comercianților noștri. În cazul în care refuzați, nu vor exista niciun fel de consecințe pentru dvs; însă, acest lucru ne va limita posibilitatea de a facilita tranzacțiile noastre cu dvs. acolo unde sunt necesare respectivele informații.

Datele dvs. cu caracter personal vor fi stocate și prelucrate în conformitate cu Regulamentul general privind protecția datelor („RGPD”) al Uniunii Europene și cu legislația locală aplicabilă privind protecția datelor. În plus, se aplică Politica noastră privind confidențialitatea, care poate fi obținută [aici](#).

II. Ce date cu caracter personal colectăm și în ce scop

Monsanto poate colecta, prelucra și utiliza următoarele categorii de date:

- Date de identificare și de contact ca de exemplu: numele, adresa completă, numărul de telefon, fax, telefon mobil, site web, e-mail, adresa IP, cookie-uri, data nașterii, sexul, profesia, sunete sau imagini;
- Geolocație (longitudine/latitudine); și
- Cod fiscal și detalii bancare, date de credit și financiare inclusiv proprietarii companiei, directorii, situații financiare și;
- În cadrul procesului de stabilire a relației noastre cu dvs., avem obligația legală de a efectua evaluări și de a respecta cerințele privind verificarea prealabilă obligatorie în baza legilor anticorupție;
- În măsura permisă de lege datele legate de litigii trimise în instanțe judecătorești și tribunale, precum și către organe judiciare administrative, sau informațiile disponibile în mod public, noi colectăm și folosim date legate de suspiciuni, urmăriri penale sau condamnări în materie de infracțiuni penale, și sancțiuni administrative, după cum este necesar pentru scopurile gestionării propriilor litigii și al evaluării și gestionării riscului cu privire la obligațiile de conformitate de reglementare ale Monsanto care implică activități de spălare de bani, fraudă, corupție, terorism, crimă organizată, raportarea de reglementare și a activităților suspicioase, embargouri și alte riscuri de reglementare și obligații conexe
- Pentru motive suplimentare ce țin de activitatea companiei - Audit corporatist, analiză și raportare consolidată, managementul relațiilor cu furnizorii, conturi și evidențe, achiziții, pregătirea și derularea unei fuziuni, a unei preluări, transferul unei întreprinderi, transferul activelor și orice alt tip de tranzacție corporatistă, cu privire la înregistrarea imaginii și/sau a sunetului furnizorilor și a persoanelor de contact ale furnizorilor, scopuri de marketing/publicitate și de îmbunătățire a calității, managementul disputelor, soluționarea cererilor din partea autorităților publice sau a instanțelor judecătorești, gestionarea problemelor legale, scopuri ce țin de instruire, recomandări și consiliere, conformitatea cu legile, regulamentele, politicile și procedurile Monsanto aplicabile; și/sau
- Monsanto vă poate contacta în scopuri de marketing direct (legat de relația noastră contractuală) - inclusiv să vă informeze în legătură cu produse și servicii Monsanto, oferte speciale, invitații, buletine informative prin poștă, fax și e-mail, SMS, MMS și alte mijloace electronice.
- Să vă trimită sondaje prin poștă, fax, e-mail, SMS, MMS și alte mijloace electronice și date analitice.

III. Durata stocării

Informațiile colectate și prelucrate pentru scopurile descrise mai sus vor fi stocate nu mai mult decât este necesar pentru scopul indicat în conformitate cu legea aplicabilă privind protecția datelor. În momentul în care Monsanto nu mai are nevoie să vă folosească datele cu caracter personal, acestea vor fi șterse din sistemele și evidențele noastre și/sau se vor lua măsuri pentru a le anonimiza corespunzător pentru a nu exista posibilitatea de a fi identificat pe baza acestora (cu excepția cazului în care trebuie să vă păstrăm informațiile pentru a respecta obligațiile legale sau de reglementare la care este supusă compania Monsanto). Informațiile dvs.

anonimizate pot fi folosite în scop de cercetare și pentru alte scopuri, ca de exemplu cele descrise mai sus. Datele cu caracter personal din cuprinsul contractelor, comunicărilor și scrisorilor comerciale pot face obiectul cerințelor legale privind păstrarea, care pot impune păstrarea pe o perioadă de până la 10 ani. Orice alte date cu caracter personal vor fi, în principiu, șterse după încetarea relației comerciale și în conformitate cu Politica noastră privind managementul evidențelor.

IV. Baza legală pentru prelucrare

Trebuie să avem o bază legală pentru a prelucra datele dvs. cu caracter personal. În cele mai multe cazuri baza legală va fi una dintre următoarele:

- (a) Prelucrarea este necesară pentru executarea unui contract la care dvs. sunteți parte sau pentru a face demersuri la cererea dvs. înainte de încheierea unui contract (Art. 6(1)(a) RGPD).
- (b) Prelucrarea este necesară în vederea îndeplinirii unei obligații legale care ne revine (Art. 6(1)(c) RGPD).
- (c) Prelucrarea este necesară în scopul intereselor legitime urmărite de noi sau de o parte terță (ex., alte entități din cadrul Monsanto Group), cu excepția cazului în care prevalează interesele sau drepturile și libertățile dvs. fundamentale, care necesită protejarea datelor cu caracter personal (Art. 6(1)(c) RGPD). Interesele sunt realizarea scopurilor prevăzute la **Secțiunea II** și alte scopuri ce țin de activitatea companiei, ca de exemplu audit corporatist, analiză și raportare consolidată, managementul relațiilor cu clienții, conturi și evidențe, achiziții, pregătirea și desfășurarea unei fuziuni, a unei preluări, transferul unei întreprinderi, transferul de active și alte tipuri de tranzacții corporatiste. Atunci când prelucram datele cu caracter personal pentru a îndeplini interesele noastre legitime, punem în aplicare măsuri de protecție solide pentru a asigura protecția datelor dvs. cu caracter personal și pentru a ne asigura că interesele sau drepturile fundamentale și libertățile dvs. nu prevalează asupra intereselor noastre legitime. Informații suplimentare privind această justificare și respectiva echilibrare a interesului se pot solicita contactându-ne pe baza detaliilor menționate la **Secțiunea VIII**.
- (d) V-ați exprimat consimțământul pentru prelucrarea datelor dvs. cu caracter personal pentru unul sau mai multe scopuri specifice (Art. 6(1)(a) RGPD, cu privire la datele sensibile Art. 9(2)(a) RGPD). În cazul în care v-ați exprimat consimțământul aveți dreptul de a vi-l retrage, în orice moment, contactându-ne pe baza detaliilor de la **Secțiunea VIII**. Retragerea consimțământului nu va afecta legalitatea prelucrării efectuate pe baza consimțământului înainte de retragerea acestuia.

V. Transferul către destinatari

În cadrul Monsanto Group: Entitatea noastră mamă, compania Monsanto, din SUA și fiecare din societățile afiliate și filialele sale (fiecare societate afiliată sau filială inclusiv noi denumiți „Societate afiliată Monsanto” a se vedea [aici](#)) pot primi datele dvs. cu caracter personal după cum este necesar pentru scopurile de prelucrare descrise mai sus.

Cu anumite părți terțe: Autorități publice, furnizori, consilieri externi independenți (ca de exemplu auditori sau consilieri juridici) și alte părți terțe pot primi, de asemenea, datele dvs. cu caracter personal pentru a se conforma unor solicitări și cereri juridice.

Cu anumite entități absorbante sau absorbite: În cazul în care Monsanto este vândută sau transferată, integral sau parțial, sau în cazul în care Monsanto absoarbe și integrează o altă entitate în cadrul Monsanto Group, datele dvs. cu caracter personal vor fi transferate către cealaltă entitate anterior tranzacției (ex. în timpul etapei de verificare prealabilă) sau după tranzacție, supuse drepturilor prevăzute de legislația aplicabilă, inclusiv jurisdicțiile în care este situată cealaltă entitate.

Cu persoane împuternicite de operator: Anumiți furnizori terți de servicii, ca de exemplu furnizori de suport IT, de logistică și marketing, indiferent dacă sunt afiliați sau neafiliați, vor primi datele dvs. cu caracter personal pentru a le prelucra conform instrucțiunilor corespunzătoare („Persoane împuternicite de operator”) după cum este necesar pentru scopurile de prelucrare, în special pentru a furniza suport IT și administrativ, pentru a respecta legislația aplicabilă și alte activități. Persoanele împuternicite de operator vor face obiectul unor obligații contractuale de a pune în aplicare măsuri tehnice și organizatorice adecvate pentru a proteja și a prelucra datele cu caracter personal doar în conformitate cu instrucțiunile primite. Furnizorii noștri terți de servicii pot acționa ca operatori independenți de date, (precum și ca persoane terțe împuternicite de operator) pentru realizarea scopului descris mai sus. Datele dvs. cu caracter personal pot fi, de asemenea, puse la dispoziția părților terțe care furnizează servicii relevante pe bază de contract către Monsanto sau Monsanto Group pentru aceste scopuri sau acolo unde impune legislația aplicabilă, în scopuri fiscale sau alte scopuri. Datele personale pot fi de asemenea dezvăluite ca parte a oricărei viitoare propuneri de vânzare comercială sau al unei propuneri sau al unui aranjament de asociere în participațiune.

Trebuie să vă așteptați ca destinatarii de mai sus, care vor primi sau care vor avea acces la datele dvs. cu caracter personal, să fie situați în interiorul sau în exteriorul Spațiului Economic European („SEE”).

- În ceea ce privește destinatarii situați în afara SEE, unii sunt certificați în baza Scutului de confidențialitate UE-SUA, iar alții sunt situați în țări cu decizii de adecvare conform art. 45 din RGPD. Acei destinatari sunt situați în SUA (dacă sunt certificați în baza Scutului de confidențialitate UE-SUA) și țări cu decizii de adecvare ale destinatarilor [[aici](#)], și, în fiecare caz, transferul este astfel recunoscut ca asigurând un nivel adecvat de protecție a datelor din perspectiva legii europene privind protecția datelor.
- Alți destinatari sunt situați în țări care nu asigură un nivel adecvat de protecție din perspectiva legii europene privind protecția datelor (în special, SUA, (dacă nu sunt certificați în baza Scutului de confidențialitate UE-SUA) link [aici](#)). Vom lua toate măsurile necesare pentru a ne asigura că transferurile în afara SEE sunt protejate în mod adecvat așa cum impune legea aplicabilă privind protecția datelor.
În ceea ce privește transferurile către țări care nu asigură un nivel adecvat de protecție a datelor, ne vom baza transferul pe garanții adecvate, ca de exemplu reguli corporatiste obligatorii (Art. 46(2)(b), 47 RGPD), clauze standard de protecție a datelor adoptate de Comisia Europeană sau de o autoritate de supraveghere (Art. 46(2)(c) sau (d) RGPD), coduri de conduită aprobate însoțite de angajamente obligatorii și executorii din partea destinatarului (Art. 46(2)(e) RGPD), sau mecanisme de certificare aprobate însoțite de angajamente obligatorii și executorii din partea destinatarului (Art. 46(2)(f) RGPD). Puteți solicita un exemplar al garanțiilor corespunzătoare contactându-ne conform **Secțiunii VIII** de mai jos.

VI. Proces decizional automatizat

Nu luăm decizii automatizate, incluzând crearea de profiluri, menționate la articolul 22(1) și (4) RGPD și, în cazul în care o facem, vă vom furniza, cel puțin în cazurile respective, informații pertinente privind logica utilizată și privind importanța și consecințele preconizate ale unei astfel de prelucrări pentru persoana vizată.

VII. Drepturile dvs.

Dreptul de a vă retrage consimțământul: În cazul în care v-ați exprimat consimțământul cu privire la anumite tipuri de activități de prelucrare, vă puteți retrage consimțământul, în orice moment, cu efect pentru viitor. Retragerea nu va afecta legalitatea prelucrării înainte de retragerea consimțământului. Vă puteți retrage consimțământul contactându-ne pe baza detaliilor de la **Secțiunea VIII**.

Drepturi suplimentare privind confidențialitatea datelor: În temeiul legii aplicabile privind protecția datelor, aveți dreptul: (i) de a solicita acces la datele dvs. cu caracter personal; (ii) de a solicita rectificarea datelor dvs. cu caracter personal; (iii) de a solicita ștergerea datelor dvs. cu caracter personal; (iv) de a solicita restricționarea prelucrării datelor dvs. cu caracter personal; (v) de a solicita portabilitatea datelor; și/sau (vi) de a vă opune prelucrării datelor dvs. cu caracter personal. În continuare, găsiți informații suplimentare cu privire la drepturile dvs. în măsura în care se aplică RGPD. Rețineți că aceste drepturi pot fi limitate în baza legii aplicabile (locale) privind protecția datelor.

- **Dreptul de a solicita acces la datele dvs. cu caracter personal:** Așa cum prevede legea aplicabilă privind protecția datelor, aveți dreptul de a obține din partea noastră o confirmare că se prelucrează sau nu date cu caracter personal care vă privesc și, în caz afirmativ, de a solicita acces la datele respective. Informațiile privind accesul includ – printre altele – scopurile prelucrării, categoriile de date cu caracter personal vizate și destinatarii sau categoriile de destinatari cărora datele cu caracter personal le-au fost sau urmează să le fie divulgate. Însă acesta nu este un drept absolut, iar interesele altor persoane vă pot restricționa dreptul dvs. de acces.
De asemenea, aveți dreptul de a obține un exemplar gratuit al datelor cu caracter personal supuse prelucrării. Pentru exemplare suplimentare solicitate de dvs. se poate aplica o taxă rezonabilă pe baza costurilor administrative.
- **Dreptul de a solicita rectificarea:** Așa cum prevede legea aplicabilă privind protecția datelor, aveți dreptul de a obține de la noi rectificarea datelor cu caracter personal inexacte care vă privesc. În funcție de scopurile prelucrării, aveți dreptul de a obține completarea datelor cu caracter personal care sunt incomplete, inclusiv prin furnizarea unei declarații suplimentare.
- **Dreptul de a solicita ștergerea datelor (dreptul de fi uitat):** Așa cum prevede legea aplicabilă privind protecția datelor, aveți dreptul de a obține din partea noastră ștergerea datelor cu caracter personal care vă privesc, iar noi putem fi obligați să ștergem astfel de date cu caracter personal.
- **Dreptul de a solicita restricționarea prelucrării:** Așa cum prevede legea aplicabilă privind protecția datelor, aveți dreptul de a obține din partea noastră restricționarea prelucrării datelor dvs. cu caracter personal, iar noi putem fi obligați să restricționăm prelucrarea respectivelor date. În acest caz, respectivele date cu caracter personal vor fi marcate și vor putea fi prelucrate doar pentru anumite scopuri.
- **Dreptul de a solicita portabilitatea datelor:** Așa cum prevede legea aplicabilă privind protecția datelor, aveți dreptul de a primi datele cu caracter personal care vă privesc și, pe care ni le-ați furnizat, într-un format structurat, utilizat în mod curent și care poate fi citit automat și aveți dreptul de a

transmite aceste date unei alte entități, fără obstacole din partea noastră, în cazul în care prelucrarea este efectuată prin mijloace automate și se bazează pe consimțământ în temeiul art. 6(1)(a) RGPD sau art. 9(2)(a) RGPD sau pe un contract în temeiul art. 6(1)(b) RGPD.

- **Dreptul la opoziție:** În anumite circumstanțe, aveți dreptul de a vă opune în orice moment, din motive legate de situația particulară în care vă aflați, prelucrării de către noi a datelor cu caracter personal care vă privesc în baza art. 6(1)(f) RGPD, iar noi avem obligația de a înceta prelucrarea acestor date cu caracter personal. În cazul în care dispuneți de un drept de a vă opune și vă exercitați acest drept, datele dvs. cu caracter personal nu vor mai fi prelucrate de către noi pentru astfel de scopuri. Vă puteți exercita acest drept contactându-ne pe baza detaliilor prevăzute la **Secțiunea VIII**.

Pentru a vă exercita drepturile, vă rugăm să ne contactați conform **Secțiunii VIII** de mai jos.

De asemenea, aveți dreptul de a depune o plângere în fața autorității competente de supraveghere a protecției datelor din statul membru relevant [aici](#) (ex. locul unde domiciliați, munciți, sau o presupusă încălcare a RGPD).

VIII. Datele de contact ale Monsanto precum și ale responsabilului cu protecția datelor

Monsanto Romania SRL, Sos. Bucuresti-Nord nr. 10, Cladirea O21, Etaj 5, Voluntari, judetul Ilfov.

emea.datasubjectrights@monsanto.com este operatorul responsabil cu informațiile cu caracter personal pe care le colectăm și le prelucram.

Responsabilul nostru cu protecția datelor EME poate fi contactat la: dan.manolescu@monsanto.com

Un exemplar din acest document este pentru arhiva dvs.